

**TV 2400-1**  
**TV 2410NL-1**

Zusätzlicher  
Empfänger

Additional  
receiver

Récepteur  
supplémentaire

Extra ontvanger

Receptor  
adicional

Ricevitore  
supplementare



**Inbetriebnahme**

**Getting started**

**Mise en service**

**Aan de slag**

**Puesta en  
funcionamiento**

**Messa in funzione**



Ihr TV 2400-1 / TV 2410NL-1 ist ein zusätzlicher Empfänger für Ihr TV 2400 / TV 2410NL. Nach dem Einlegen und Laden des Akkus müssen Sie ihn am Sender anmelden. Sie können beliebig viele Empfänger an einem Sender TV 2400 / TV 2410NL anmelden und gleichzeitig betreiben.

Weitere Informationen zur Bedienung sowie Sicherheits- und Entsorgungshinweise entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres TV 2400 / TV 2410NL.

## **Zusätzlichen Empfänger in Betrieb nehmen**

### **Akku einlegen und laden**

- 1 Stecken Sie den Akku in das Akkufach.
- 2 Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch. Schalten Sie den Empfänger aus und stellen Sie ihn in die Ladeablage im Sender. Die Ladeanzeige leuchtet rot während der Akku geladen wird (ca. 2,5 Stunden). Ist der Akku voll geladen, leuchtet die Ladeanzeige grün.  
Alternativ können Sie den voll geladenen Ersatz-Akku aus dem Sender verwenden.

### **Empfänger anmelden**

- 1 Schalten Sie den Sender aus (Netzgerät aus der Steckdose ziehen).
- 2 Entfernen Sie das angeschlossene Kabel zur Tonquelle.
- 3 Schalten Sie den neuen Empfänger ein. Die Betriebsanzeige blinkt langsam.
- 4 Drücken Sie die Mikrofontaste für ca. 3 Sekunden, die Betriebsanzeige blinkt schnell.
- 5 Schalten Sie innerhalb von 9 Sekunden den Sender wieder ein. Geschieht dies nicht innerhalb der geforderten 9 Sekunden führen Sie bitte Schritt 4 noch einmal durch.
- 6 Ist die Anmeldung erfolgreich, hören Sie einen kurzen Quittungston im Hörer und die Betriebsanzeige leuchtet dauerhaft.
- 7 Verbinden Sie den Sender wieder mit der Tonquelle.

**Die Telefonnummer der Service-Hotline für Deutschland finden Sie auf unserer Internetseite [www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**

Your TV 2400-1 / TV 2410NL-1 is an additional receiver for your TV 2400 / TV 2410NL. After having inserted and charged the battery you will have to register it to the transmitter. There is no limit number of receivers to be registered to the TV 2400 / TV 2410NL transmitter for use together.

For more information about the operation and hints on safety and disposal, please refer to the manual of your TV 2400 / TV 2410NL.

## Setting up the receiver

### Inserting and charging the rechargeable battery

- 1 Insert a battery into the headset receiver.
- 2 Charge the battery before first use. Switch off the receiver (position OFF). Place the receiver into the charging cradle of the transmitter. The charging process starts automatically. The battery LED indicator will be red and will turn to green when the battery is fully charged. This takes about 2 hours and 30 minutes.  
Alternatively you can use the fully charged spare battery from the transmitter.

### Registering the receiver

- 1 Turn off the transmitter if it is on (disconnect from the mains).
- 2 Disconnect the audio source input.
- 3 Turn on the NEW headset, the LED indicator will be flashing on and off slowly.
- 4 Press the MIC button and hold for 3s, the green LED indicator will flash on and off quickly.
- 5 Turn on the transmitter immediately (must be done within 9s, or need to redo step 4).
- 6 If the registration is successful, you will hear a short confirmation tone in the headset and the green light on the headset will automatically stop flashing and will light constantly. This indicates that registration was successful.
- 7 Reconnect the audio source input.

**Helpline UK 0844 800 6503**

(See user manual TV 2400 / TV 2410NL for costs and hours of operation)

**Votre TV 2400-1 / TV 2410NL-1 est un récepteur supplémentaire pour votre TV 2400 / TV 2410NL. Vous devez l'enregistrer sur l'émetteur après l'insertion et le chargement de l'accumulateur. Vous pouvez enregistrer et opérer simultanément autant de récepteurs que vous le souhaitez sur un émetteur TV 2400 / TV 2410NL.**

**Vous trouverez d'autres informations relatives aux consignes de sécurité et d'élimination des déchets dans le mode d'emploi de votre TV 2400 / TV 2410NL.**

## **Mettre en service le récepteur supplémentaire**

### **Insérer et charger l'accumulateur**

- 1 Insérez l'accumulateur dans le compartiment à cet effet.
- 2 Chargez l'accumulateur avant la première utilisation. Eteignez le récepteur et placez-le dans le chargeur de l'émetteur. Le voyant de chargement brille en rouge pendant le chargement de l'accu (env. 2,5 heures). Quand l'accu est complètement chargé, le voyant brille en vert. De manière alternative, vous pouvez utiliser l'accumulateur de rechange complètement chargé et provenant de l'émetteur.

### **Enregistrer le récepteur**

- 1 Eteignez l'émetteur (débrancher l'appareil d'alimentation de la prise de courant).
- 2 Retirez le câble raccordé à la source sonore.
- 3 Allumez le nouveau récepteur. Le voyant de service clignote lentement.
- 4 Quand vous appuyez sur la touche du microphone pendant environ 3 secondes, le voyant de service clignote rapidement.
- 5 Rallumez l'émetteur dans un délai de 9 secondes. Si cela ne se produit pas pendant les 9 secondes requises, veuillez répéter encore une fois l'étape 4.
- 6 Si la connexion est réussie, vous entendez un son bref de validation dans l'écouteur et le voyant de service brille en permanence.
- 7 Reliez de nouveau l'émetteur et la source sonore.

**Vous trouverez le numéro de téléphone de la hotline du service-clients sur notre site Internet [www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**



Uw TV2400-1 is een extra ontvanger voor uw TV 2400 / TV 2410NL. Na het plaatsen en opladen van de accu moet u de ontvanger aanmelden bij de zender. U kunt een willekeurig aantal ontvangers bij een zender van uw TV 2400 / TV 2410NL aanmelden en gelijktijdig bedienen. Raadpleeg de bedieningshandleiding van uw TV 2400 / TV 2410NL voor meer informatie over de bediening alsmede de veiligheids- en afvalverwerkingsvoorschriften.

## Extra ontvanger in gebruik nemen

### Accu plaatsen en opladen

- 1 Plaats de accu in het accuvak.
- 2 Laad de accu voor eerste gebruik op. Schakel de ontvanger uit en plaats deze in het laadstation in de zender. De laadaanduiding brandt rood tijdens het opladen van de accu (ca. 2,5 uur). Zodra de accu volledig is opgeladen, brandt de laadaanduiding groen. Eventueel kunt u de volledig opgeladen reserveaccu uit de zender gebruiken.

### Ontvanger aanmelden

- 1 Schakel de zender uit (stekker uit het stopcontact halen).
- 2 Verwijder de kabel die op de geluidsbron is aangesloten.
- 3 Schakel de nieuwe ontvanger in. De werkingsindicator knippert langzaam.
- 4 Druk gedurende 3 seconden op de microfoonknop, de werkingsindicator knippert snel.
- 5 Schakel binnen 9 seconden de zender opnieuw in. Gebeurt dit niet binnen de vereiste 9 seconden, dan moet stap 4 nogmaals worden uitgevoerd.
- 6 Bij een succesvolle aanmelding is een kort signaal in de luidspreker te horen en blijft de werkingsindicator branden.
- 7 Verbind de zender opnieuw met de geluidsbron.

Het telefoonnummer van de service-hotline vindt u op onze internetsite  
[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)

Su TV 2400-1 / TV 2410NL-1 es un receptor adicional para su TV 2400 / TV 2410NL. Después de insertar y cargar la batería debe registrarlo al emisor. Si lo desea puede registrar varios receptores a un emisor TV 2400 / TV 2410NL y ejecutarlos simultáneamente. Encontrará más información referente al manejo y a las indicaciones de seguridad y eliminación en el manual de instrucciones de su TV 2400 / TV 2410NL.

## **Poner en funcionamiento un receptor adicional**

### **Insertar y cargar la batería**

- 1 Inserte la batería en el compartimento de baterías.
- 2 Cargue la batería antes del primer uso. Apague el receptor y colóquelo en la estación de carga del emisor. El indicador de carga se ilumina en rojo cuando la batería está siendo cargada (aprox. 2,5 horas). Cuando la batería está completamente cargada el indicador de carga se ilumina en verde.  
Como alternativa también puede utilizar la batería de repuesto completamente cargada del transmisor.

### **Registrar receptor**

- 1 Apague el emisor (desconectar la fuente de alimentación de la toma).
- 2 Quite el cable conectado a la fuente de audio.
- 3 Conecte el nuevo receptor. El indicador de funcionamiento parpadea lentamente.
- 4 Presione la tecla del micrófono durante unos 3 segundos, el indicador de funcionamiento empieza a parpadear rápidamente.
- 5 Vuelva a conectar después de 9 segundos el emisor. Si al cabo de 9 segundos no ocurre nada, vuelva a realizar el paso 4.
- 6 Si el registro se ha realizado correctamente oirá un breve tono en el auricular y el indicador se encenderá de forma permanente.
- 7 Vuelva a conectar el emisor con la fuente de audio.

**Encontrará el número de atención al cliente en nuestro sitio web**  
**[www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**



**Il vostro TV 2400-1 / TV 2410NL-1 è un ricevitore supplementare per il vostro TV 2400 / TV 2410NL. Dopo aver inserito e caricato la batteria è necessario collegarlo all'emittente. È possibile collegare ad un emittente TV 2400 / TV 2410NL un numero qualsiasi di ricevitori che possono essere messi in funzionamento contemporaneamente.**

**Ulteriori informazioni sull'uso, nonché avvisi di sicurezza e inerenti lo smaltimento possono essere reperiti nelle istruzioni per l'uso del vostro TV 2400 / TV 2410NL.**

## **Mettere in funzione un ricevitore supplementare**

### **Inserire la batteria e caricarla**

- 1 Inserire la batteria nel vano batteria.
- 2 Caricare la batteria prima del primo utilizzo. Spegnerne il ricevitore e posizionarlo sulla base di carica all'interno dell'emittente. La spia di carica lampeggia in rosso mentre la batteria è sotto carica (circa 2,5 ore). A batteria completamente carica, la spia di carica si illumina di verde. In alternativa è possibile utilizzare la batteria sostitutiva completamente carica presente nell'emittente.

### **Collegare il ricevitore**

- 1 Spegnerne l'emittente (staccare l'alimentatore dalla presa).
- 2 Togliere il cavo collegato alla fonte audio.
- 3 Accendere il nuovo ricevitore. La spia di funzionamento lampeggia lentamente.
- 4 Premere il tasto del microfono per circa 3 secondi, la spia di funzionamento lampeggia rapidamente.
- 5 Accendere nuovamente l'emittente nel giro di 9 secondi. Se questa operazione non viene eseguita entro i 9 secondi richiesti occorre ripetere il passaggio 4.
- 6 Se il collegamento avviene con successo si sentirà un breve segnale acustico di conferma nel ricevitore e la spia di funzionamento rimarrà accesa.
- 7 Collegare di nuovo l'emittente con la fonte audio.

**Il numero telefonico della Service Hotline è reperibile sul nostro sito Web [www.amplicomms.com](http://www.amplicomms.com)**



4 250711 991395



Vertrieb: Audioline GmbH, D-41460 Neuss

07/2013 – Edition 2